	REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu	Evidencijski broj nabave: 14/2015
	Objašnjenje i izmjena Dokumentacije za nadmetanje	Stranica 1 od 4

KLASA: 406-01/15-03/14
 URBROJ: 535-05/4-15-4
 U Zagrebu, 13. studenog 2015. godine

Na temelju članka 31. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11, 83/13 i 143/13, 13/14 – Odluka Ustavnog suda), u vezi s točkom 30. Dokumentacije za nadmetanje, KLASA:406-01/15-03/04, URBROJ:535-09/2-15-02 u otvorenom postupku javne nabave tonera i tinti, evidencijskog broja 14/2015, Naručitelj, Državni ured za središnju javnu nabavu, objavljuje:

I. OBJAŠNENJE I IZMJENA DOKUMENTACIJE ZA NADMETANJE

Temeljem zaprimljenih upita gospodarskih subjekata, Naručitelj daje objašnjenje dokumentacije za nadmetanje kako slijedi:

- 1) Gospodarski subjekt traži objašnjenje skraćenice OEM artikli i traži objašnjenje opisa predmetnih artikala iz troškovnika.
 - a) Naručitelj je skraćenicu OEM opisao u točki 8. dokumentacije za nadmetanje "Tehničke specifikacije predmeta nabave" koja glasi: Naručitelj je u specifikaciji tonera, tinti i pisaćih vrpca koristio općepoznate i uobičajene opise navedenih artikala prema brojčanim i slovničkim oznakama, nazivu proizvođača i opisu modela/podmodela ispisnih uređaja za koje se nabavlja predmetni potrošni materijal. Iz navedenog proizlazi da je Naručitelj opisao predmetne artikle kao OEM (*Original Equipment Manufacturers*) tonere i tinte iz razloga bolje prepoznatljivosti tehničkih karakteristika istih, a sukladno članku 81. Zakona o javnoj nabavi.


Slijedom navedenog „OEM“ je skraćenica za originalne proizvode, originalne tonere, tinte i ostali potrošni materijal.
 - b) Objašnjenje opisa predmetnih artikala iz troškovnika definirano je Točkom 8. dokumentacije za nadmetanje u kojoj je Naručitelj opisao predmetne artikle kao originalne proizvode različitih proizvođača ispisnih uređaja, a točkom 6. dokumentacije za nadmetanje izrijekom je navedeno o kojim je proizvođačima riječ, a isto nedvojbeno proizlazi iz troškovnika.

Sukladno navedenom Naručitelj ostaje pri opisu predmeta nabave iz dokumentacije za nadmetanje.

- 2) Gospodarski subjekt predlaže izmjenu sadržaja Izjava iz Priloga IV, te Priloga V dokumentacije za nadmetanje u smislu da se Izjave trebaju odnositi na ponuditelja, a ovlaštena osoba je samo ta koja svojim potpisom i pečatom daje na znanje da je ponuditelj stvarno izdao traženi dokument.

Naručitelj prihvaća zahtjev gospodarskog subjekta za izmjenom teksta Priloga IV na način da se riječ „suglasan/na sam“ mijenja i sada glasi: „da će gospodarski subjekt“.

Naručitelj prihvaća zahtjev gospodarskog subjekta za izmjenom teksta Priloga V na način da se riječ „izjavljujem da ću“ mijenja i glasi: „izjavljujem da će gospodarski subjekt“.

	REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu	Evidencijski broj nabave: 14/2015
	Objašnjenje i izmjena Dokumentacije za nadmetanje	Stranica 2 od 4

- 3) Gospodarski subjekt predlaže dopunu navoda u točki 14.3.1 dokumentacije za nadmetanje kako slijedi: „Potvrde o uredno izvršenim ugovorima dostavljene za jednu grupu za koju se podnosi ponuda ne mogu biti dokaz za druge grupe za koje se podnosi ponuda“

Naručitelj pojašnjava da se sadržaj zahtjeva u Potvrdi o uredno izvršenim ugovorima određuje fakultativno ovisno o predmetu nabave.

Budući da svaka grupa predmetnog nadmetanja ima isti predmet nabave: toneri, tinte i ostali potrošni materijal ispisnih uređaja, nema razloga da Potvrde o uredno izvršenim ugovorima budu različite za svaku grupu koju potencijalni ponuditelj nudi.

Sukladno navedenom naručitelj ostaje pri opisu zahtjeva iz točke 14.3.1 dokumentacije za nadmetanje.

- 4) Gospodarski subjekt traži pojašnjenje za popis uredno izvršenih ugovora o isporuci istih ili sličnih roba vezanih za predmet nabave, odnosno postavlja pitanje koje su to slične vrste roba vezane za predmet nabave.

Naručitelj pojašnjava da pod slične vrste roba podrazumijeva i uređaje za ispis i kopiranje te ostale uredske strojeve i opremu.

- 5) Gospodarski subjekt traži pojašnjenje riječi „može“ iz točke 14.3.2. dokumentacije za nadmetanje u kojoj između ostalog stoji: Izvješće o izvršenom ispitivanju može biti izdano od akreditiranog ispitnog laboratorija za navedene norme ili od proizvođača ponuđenih jednakovrijednih artikala.


Isto tako više gospodarskih subjekata svojim upitima predlažu brisanje i dopunu dijela navoda iz točke 14.3.2. dokumentacije za nadmetanje, koje glasi: „Izvješće o izvršenom ispitivanju može biti izdano od akreditiranog ispitnog laboratorija za navedene norme ili od proizvođača ponuđenih jednakovrijednih artikala.“

Pri tome obrazlažu da Ispitno izvješće izdano od proizvođača ponuđenih jednakovrijednih tonera, tinte nije objektivan i pravilan dokaz jednakovrijednosti kapaciteta ispisa predmetnih artikala ukoliko navedeno nije potvrđeno od neovisnog akreditiranog ispitnog laboratorija. Gospodarski subjekti u tom slučaju zahtijevaju da proizvođač ponuđenih jednakovrijednih tonera i tinte mora dokazati da posjeduje vlastiti ispitni laboratorij za čiji rad ima odobrenje akreditacijskog tijela ili da ispitno izvješće koje prilaže kao dokaz mora izdati za to akreditirani ispitni laboratorij koji ne mora biti u vlasništvu proizvođača zamjenskih tonera i tinte.

Naručitelj djelomično prihvaća zahtjeve gospodarskih subjekata za izmjenom točke 14.3.2. dokumentacije na način da točka 14.3.2. sada glasi:

Ukoliko Ponuditelj troškovnikom nudi predmetni artikl koji je jednakovrijedan OEM artiklima proizvođača ispisnih uređaja, kao dokaz jednakovrijednosti potrebno je dostaviti slijedeće dokumente:

- a) Ispitno izvješće (Test Report) - izvješće o kapacitetu ispisa tonera, prema metodologiji opisanoj u normi ISO 19752 i ISO 19798, odnosno izvješće o kapacitetu ispisa tinte prema metodologiji opisanoj u normi ISO 24711, kojim se dokazuje da minimalni kapacitet ispisa

	REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu	Evidencijski broj nabave: 14/2015
	Objašnjenje i izmjena Dokumentacije za nadmetanje	Stranica 3 od 4

ponuđenih tonera i tinti odgovara kapacitetu OEM tonera i tinti navedenih u troškovniku, za sve grupe predmetne nabave.

Za ponuđene tonere i tinte mora biti dostavljeno Ispitno izvješće, koje mora biti izdano od strane ispitnog laboratorija koje je izvršilo testiranje, a koje je akreditirano za navedene norme.

Akreditacijska tijela moraju biti potpisnici međusobnih ugovora o priznavanju akreditacije s Europskom organizacijom za akreditaciju (EA) ili Međunarodnim forumom za akreditaciju (IAF).

Dokaz o testiranju ponuđenih jednakovrijednih artikala nekim drugim europskim ili međunarodnim normama od onih navedenih u dokumentaciji biti će prihvaćeni uz dokaz iz kojih je vidljivo da je navedena norma/certifikat u potpunosti jednakovrijedna traženoj normi/certifikatu, čime se dokazuje da svaki ponuđeni artikl zadovoljava minimalne tehničke karakteristike tražene troškovnikom.

Napomena: Potrebno je dostaviti Ispitna izvješća samo za one stavke troškovnika koje u tehničkim specifikacijama u stupcu „Opis artikla“ imaju oznaku toner ili tinta.


- b) Izjavu o postojanju važećih Sigurnosno tehničkih listova za sve ponuđene jednakovrijedne tonere i tinte (Material Safety Data Sheets), izdanu od proizvođača odnosno zastupnika ili distributera ponuđenih jednakovrijednih artikala kao dokaz da su isti proizvedeni i distribuirani sukladno Direktivi EU:1907/2006 i 1272/2008.

Naručitelj dodatno napominje da je u spomenutoj izjavi dovoljno generalno navesti da ponuđeni jednakovrijedni artikli imaju važeći Sigurnosno tehnički list tj. u izjavi nije potrebno poimence nabrajati pojedine artikle. Ponuditelj je obavezan na zahtjev Naručitelja i/ili Korisnika dostaviti Sigurnosno tehnički list za svaki ponuđeni jednakovrijedni toner ili tinta.

- c) Za ostali potrošni materijal iz troškovnika (glave, bubnjevi, pisaće vrpce i sl.) kao dokaz jednakovrijednosti ponuditelj je dužan dostaviti tehničku dokumentaciju proizvođača ponuđenog artikla ili izjavu proizvođača, odnosno zastupnika ili distributera ponuđenog artikla iz koje je vidljivo da je predmetni artikl pogodan za upotrebu na uređajima navedenim u troškovniku.

Naručitelj dodatno napominje da ukoliko se kao dokaz jednakovrijednosti dostavlja spomenuta izjava, dovoljno je da se u izjavi generalno navede da su ponuđeni jednakovrijedni artikli pogodni za upotrebu na uređajima iz troškovnika tj. u izjavi nije potrebno poimence nabrajati pojedine artikle.

U svrhu dokazivanja tehničke i stručne sposobnosti zainteresirani gospodarski subjekt se može, po potrebi, osloniti na sposobnost drugih gospodarskih subjekata, bez obzira na pravnu prirodu njihova međusobna odnosa. U tom slučaju gospodarski subjekt mora dokazati da će imati na raspolaganju resurse nužne za izvršenje ugovora, primjerice, dostavom Izjave o prihvaćanju obveza drugih subjekata da će navedene resurse staviti na raspolaganje gospodarskom subjektu.

	REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu	Evidencijski broj nabave: 14/2015
	Objašnjenje i izmjena Dokumentacije za nadmetanje	Stranica 4 od 4

Pod istim uvjetima, zajednica ponuditelja može se osloniti na sposobnost članova zajednice ponuditelja ili drugih subjekata.

- 6) Gospodarski subjekt traži pojašnjenje zahtjeva iz točke 14.3.2. b) dokumentacije za nadmetanje, odnosno tko izdaje Izjavu o postojanju važećih sigurnosno-tehničkih listova, proizvođač ili ponuditelj.

Naručitelj je sukladno točki 5. ove izmjene i dopune dokumentacije za nadmetanje, odredio da Ponuditelj dostavlja spomenutu Izjavu od proizvođača odnosno zastupnika ili distributera ponuđenih jednakovrijednih artikala.

- 7) Gospodarski subjekt traži da se u dokumentaciju uvrsti i minimalni iznos narudžbe po kojoj je isporučitelj dužan isporučiti robu o vlastitom trošku u iznosu od 1.000,00 kn.

Naručitelj ne prihvaća zahtjev gospodarskog subjekta iz razloga što predmetni postupak provodi kao središnje tijelo javne nabave za korisnika koji imaju različite potrebe i raspoloživ skladišni prostor.

Dodatna informacija:

Naručitelj će istodobno s ovim pojašnjenjem i izmjenom u eOJN objaviti i pročišćeni tekst dokumentacije za nadmetanje, verzija 13112015, sa svim prilogima, osim troškovnika budući da isti nije mijenjan ovom izmjenom.